

## AVISO

***Ministerio de Defensa***

### **Un buque cazaminas de la Royal Navy hará escala en Gibraltar este fin de semana**

Gibraltar, 12 de noviembre de 2015

El buque cazaminas de la Royal Navy HMS Middleton hará escala en Gibraltar este fin de semana para utilizar las instalaciones de la Base de Apoyo Avanzada (Forward Mounting Base) de Gibraltar antes de su despliegue en la región del Golfo.

El HMS Middleton zarpó de su base en Portsmouth el lunes pasado para participar en un despliegue en la región del Golfo, de tres años de duración, en la que tendrá por misión proteger las principales vías marítimas y contribuir a garantizar la seguridad marítima en la región.

Aunque el buque mantendrá su base en Bahréin durante tres años, la tripulación del buque, que asciende a 45 personas, rotará cada seis meses.

La actual tripulación del buque de tipo destructor tomó el relevo a inicios de 2015. Desde entonces, ha efectuado multitud de ejercicios marítimos para preparar el despliegue, entre los que destaca su participación en el ejercicio Joint Warrior. Asimismo ha visitado Londres y varios puertos escoceses.

La Comandante del buque, la Capitán de Corbeta Maryla Ingham, comentó: "Aunque es triste dejar atrás a amigos y familiares para efectuar el despliegue, tras un importante trabajo de preparación y de adiestramiento, estamos deseosos de salir a navegar y hacer el trabajo para el que nos hemos preparado".

Cuatro de los buques cazaminas de la Royal Navy mantienen una presencia permanente en el Golfo, lo que demuestra el compromiso constante del Reino Unido por lograr la paz y la estabilidad en la región.

*Se adjuntan fotografías del HMS Middleton*

## AVISO

### Nota a redactores:

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press-office](http://www.gibraltar.gov.gi/press-office)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/@InfoGibraltar)



Ministry  
of Defence

## **MEDIA RELEASE**

Reference: JDW/12/11/15

Date: 12 NOVEMBER 2015

### **ROYAL NAVY MINEHUNTER CALLS INTO GIBRALTAR THIS WEEKEND**

Royal Navy minehunter HMS MIDDLETON will call into Gibraltar this weekend to utilise the Forward Mounting Base facilities before continuing on deployment to the Gulf.

HMS MIDDLETON sailed from her home in Portsmouth on Monday for a three-year deployment to the Gulf where she will protect vital sea lanes and provide wider maritime security to the region.

Although she will be based in Bahrain for three years, the 45 ships company will rotate every six months.

The current crew took charge of the Hunt-class vessel at the beginning of 2015. Since joining they have put the ship through intensive operational sea training in preparation for deployment, taken part in Exercise Joint Warrior and made visits to London and various ports around Scotland.

Her Commanding Officer, Lieutenant Commander Maryla Ingham, said: "Although it is sad to be leaving friends and family for deployment, having completed a substantial work up and training period, we are looking forward to getting out and doing the job we are ready for."

Four of the Navy's minehunters are a permanent presence in the Gulf demonstrating the UK's continued commitment to enduring peace and stability in the region.

**ENDS**

**For further information please contact Command Media Officer Julia Wilde on 5461 8000.**

**Editors Notes:**

Picture of HMS MIDDLETON